



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسْ تِلَكَ ءاِيَتُ الْقُرْءَانِ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ① هُدًى وَبُشْرَى  
 لِلْمُؤْمِنِينَ ② الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَهُمْ  
 بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ③ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَاهُمْ  
 أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ④ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ  
 وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ ⑤ وَإِنَّكَ لَتُلْقِي الْقُرْءَانَ مِنْ  
 لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ⑥ إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي أَنْسَتُ نَارًا سَاعَاتِكُمْ  
 مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ عَاتِكُمْ بِشَهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ⑦ فَلَمَّا  
 جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُوْرِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ ⑧ يَمْوَسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ أَعْزِيزُ الْحَكَمٌ ⑨ وَالْأَقِعْدَاكَ  
 فَلَمَّا رَأَهَا هَرَثَ كَانَهَا جَانٌ وَلَيْ مُدْبِرًا وَلَمْ يَعْقِبْ يَمْوَسَى لَا تَخَفْ  
 إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَ الْمُرْسَلُونَ ⑩ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَلَ حُسْنَابَعْدَ  
 سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑪ وَادْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بِيَضَاءَ  
 مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ ءاِيَتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا  
 فَلِسْقِينَ ⑫ فَمَمَّا جَاءَهُمْ ءاِيَتُنَا مُبِصَرَةً قَالُوا هَذَا سَحْرٌ مُبِينٌ ⑬

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنُتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ١٤ وَلَقَدْ أَتَيْنَا دَاوِدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا  
وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ١٥  
وَوَرِثَ سُلَيْمَانَ دَاوِدَ وَقَالَ يَا يَاهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ  
وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ١٦ وَحُسْنَ  
سُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ وَالْطَّيْرِ فَهُمْ يَوْزِعُونَ  
حَتَّىٰ إِذَا آتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا يَاهَا النَّمْلُ  
اَدْخُلُوا مَسِكِنَكُمْ لَا يَحْطِمْتُكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ  
لَا يَشْعُرُونَ ١٧ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي  
أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي نَعْمَتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالَّذِي وَأَنْ أَعْمَلَ  
صَلِحًا تَرْضِيهُ وَأَدْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّلِحِينَ ١٨  
وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَى الْهُدُدَ أَمْ كَانَ مِنَ  
الْغَائِبِينَ ١٩ لَا عَدِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا أَذْبَحَنَّهُ  
أَوْ لَيَأْتِيَنِي بِسُلْطَنٍ مُبِينٍ ٢٠ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ  
أَحَاطْتُ بِمَا لَمْ تُحْطِ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَّا بِنْبَيَا يَقِينٍ ٢١  
أَحَاطْتُ بِمَا لَمْ تُحْطِ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَّا بِنْبَيَا يَقِينٍ ٢٢

## تلفظ حروف خاص

يادآوری و تمرین تلفظ سه حرف «ذ ، ظ ، ض»

«ذ» به صورت نوک زبانی و با قراردادن زبان بین دندان تلفظ می شود؛ مانند :

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَاتِحُ

«ظ» مانند «ذ» ولی درشت و پر و با تکیه بر گلو تلفظ می شود؛ مانند :

سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

«ض» مانند «ظ» ولی محکم تلفظ می شود؛ مانند :

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ

بار دیگر با گوش دادن به قرائت آیات درس، به تلفظ صحیح این سه حرف بیشتر دقت کنید.

# آموزش معاہد

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نعمت ، شکر می کنم ، عمل می کنم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
که، چیزی که، کسی که	آلٰتی	۴	که، اینکه	آن	۱
بخشیدی، نعمت دادی	آنَعْمَتْ	۵	....	أشْكُرْ	۲
...	أَعْمَلُ	۶	هر چیز خوبی که خدا به انسان بخشیده است	نِعَمَة	۳

## فعالیت دوم

به الگوی زیر و تغییر جزئی که در معنای فعل پیش می آید، توجه کنید.

آن + أَعْبُدُ : که عبادت می کنم      ←  
 لِيَعْلَمُوا : تا بدانند      ←

اینک معنای این ترکیب‌ها را کامل کنید.

تمرین

آن + أَتَلُو : ... + تلاوت می کنم      ←  
 لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ : برای قومی که ...  
 آنَ أَتُلُو : .....  
 لَعَلَّهُم يَشْكُرُونَ : تا آنها ...

## فعالیت سوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- قالَ رَبِّ :

۲- أَنْعَمَتَ عَلَيْهَ :

۳- أَشَكَرَ نِعْمَتَكَ :

۴- وَعَلَى وَالدَّيْ :

۵- أَعْمَلَ صَلِحًا :

۶- عَلَى = عَلَى + i : برمن

۱- رَبِّ = رَبَّی = یا رَبَّی : ای پروردگار من، پروردگارا

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۷ تا ۳۸۱ قرآن کریم را بخوانید.

**ب**- ترجمه این عبارات قرآنی را از سوره نمل کامل کنید.

**۱** ... وَقَالَ رَبِّ أُوزِعْنِيْ أَنَّ أَشَكُّرَ نِعْمَتَكَ

و (حضرت سلیمان) گفت: ... به من الهم کن ... ... ... را،

**۲** الَّتِيْ أَنْعَمْتَ عَلَيْ وَعَلَى الَّدَّيْ

**۳** وَأَنَّ أَعْمَلَ صَلِحًا تَرَضِيْه

و ... ... ... که آن کار موجب رضایت تو است؛

**۴** وَادْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ۱۹

و وارد کن مرا به کمک ... خودت در (گروه) ... شایسته ات.

**ج**- از صفحه ۳۸۰ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- این کلام زیبا را که به نقل از حضرت سلیمان علیه السلام در صفحه ۳۸۰ قرآن کریم آمده است، ترجمه کنید. به نظر شما این کلام چه نکات قابل توجهی دارد؟ سعی کنید آن را حفظ کرده، در زمان مناسب آن را به کار ببرید.

هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّيْ

سیام قرآنی

ترجمه :



فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا  
 أَهْلَ لَوْطٍ مِنْ قَرِيْتِكُمْ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ٥٦  
 فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدْرَنَاهَا مِنَ الْغَيْرِينَ ٥٧  
 وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ٥٨ قُلِ الْحَمْدُ  
 لِلَّهِ وَسَلَّمَ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَنَاهُمُ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ  
 أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ  
 مَاءً فَأَنْبَتَنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ  
 أَنْ تُنْتِيَوْا شَجَرَهَا أَعْلَمُهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ٦٠  
 أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَلَلَهَا آنْهَرًا وَجَعَلَ  
 لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَعْلَمُهُ مَعَ اللَّهِ  
 بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٦١ أَمَّنْ يُجَيِّبُ الْمُضْطَرَّ  
 إِذَا دَعَا وَيَكْسِفُ السَّوَاءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ  
 أَعْلَمُهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ٦٢ أَمَّنْ يَهْدِيْكُمْ  
 فِي ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ  
 يَدَيْ رَحْمَتِهِ أَعْلَمُهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٦٣

# آموزش معنای کلمات

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

با ، شریک قرار می‌دهند ، دریا

معنا	کلمه	ردیف
....، همراه با	مَعَ	۴
برتر است	عَالِيٌّ	۵
...	يُشْرِكُونَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
خشکی، صحراء	بَرَّ	۱
...	بَحْرٌ	۲
می‌فرستد	يُرِسِّلُ	۳

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- یَهْدِيْكُمْ :

۲- فِيْ ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ :

۳- وَ مَنْ يُرِسِّلُ الرِّيحَ :

۴- أَعِلَّهُ مَعَ اللَّهِ :

۵- تَعَالَى اللَّهُ :

۶- عَمَّا يُشْرِكُونَ :

۱- عَنْ = عن + ما : از آنچه

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۲ تا ۳۸۵ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه این آیه از سوره مبارکه نمل را کامل کنید.

۱- آمَنَ يَهْدِي كُمْ فِي ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ

با کسی که ..... و ...

۲- وَ مَنْ يُرِسِّلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْتَ يَدِي رَحْمَتِهِ

و ... ... را ... ، پیش از رحمت خود (پاران)

۳- أَءَلَهُ مَعَ اللَّهِ

! .....

۴- تَعَلَّمَ اللَّهُ عَمَّا يُشَرِّكُونَ

.....

**ج**- از صفحه ۳۸۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- آخرین آیه صفحه ۳۸۴ قرآن کریم از حرکت کوه‌ها که به نظر ساکن می‌رسند، پرده برداشته است؛ خبری که در زمان نزول قرآن کریم، انسان‌ها و حتی دانشمندان، هیچ آگاهی نسبت به آن نداشتند.

### حرکت کوه‌ها

وَ تَرَى الْجِبالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَ هِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

نمل ۸۸

کوه‌های می‌بینی و آنها را ساکن می‌پنداری، در حالی که مانند ابرها در حرکت‌اند.

سام قرآنی

## انس با قرآن کریم



«ما وقتی بچه بودیم، همه می‌شستیم و مادرم قرآن می‌خواند؛ خیلی هم قرآن را شیرین و قشنگ می‌خواند. ما بچه‌ها دور مادر جمع می‌شدیم و ایشان به مناسبت آیه‌هایی که می‌خوانند، زندگی پیامبران را برای ما تعریف می‌کردند. خود من، اولین بار، زندگی حضرت موسی، حضرت ابراهیم و بعضی از پیامبران دیگر را از زبان مادرم، هنگام خواندن قرآن شنیدم.»

\*\*\*

این خاطره یکی از خاطرات رهبر معظم انقلاب است. ایشان از دوران کودکی و نوجوانی به قرآن کریم و جلسات قرآنی سیار علاقه‌مند بودند و قبل از پیروزی انقلاب اسلامی، با تشکیل جلسات قرآنی، جوانان را با قرآن کریم آشنا می‌کردند و خواندن، فهمیدن، تدبر و دقت در معنای آیات و معارف قرآن را به آنها می‌آموختند. مردم مشهد مقدس از جلسات ایشان در مسجد کرامت، خاطرات خوب و به یادماندنی دارند.

\*\*\*

در اینجا برخی از خاطرات و سخنان ایشان را برای شما نقل می‌کنیم.

۱ در دوران طاغوت، من در مشهد جلسات تفسیر و درس قرآن داشتم. به جوانانی که می‌آمدند، می‌گفتمن هر کدام از شماها یک قرآن همراه داشته باشید؛ اگر در جایی منتظر کاری می‌ایستید و فراغتی پیدا می‌کنید، یک دقیقه، دو دقیقه، پنج دقیقه، نیم ساعت قرآن را باز کنید و به تلاوت آن مشغول شوید تا با این کتاب انس پیدا کنید.

**۲**- خواندن قرآن، از اول تا آخر یک چیز لازمی است. باید قرآن را از اول تا آخر خواند؛ باز دوباره از اول تا آخر؛ تا همه معارف قرآنی یکجا با ذهن انسان آشنا شود. البته معلمینی لازمند تا برای ما تفسیر کنند و معارف آیات را برای ما بیان کنند.

**۳**- اول باید قرآن را خوب بخوانید؛ تلاوت را خوب، زیبا و جامع و صحیح بخوانید. دوم معانی و مفاهیم قرآنی را بفهمید و سوم قرآن را حفظ کنید. حفظ قرآن خیلی مهم است شما جوان‌ها به این احتیاج دارید و می‌توانید (این کار را انجام دهید). تکرار آیات قرآنی و انس دائئمی با قرآن، به شما فرصت می‌دهد که در قرآن تدبیر کنید.

**۴**- عزیزان من! جوانان پاکدل انقلابی ما! رابطه خود را روز به روز با قرآن بیشتر کنید. قرآن بخوانید و در آن تدبیر کنید. دشمن نمی‌خواهد مسلمانان آیات قرآن را مثل علم<sup>۱</sup> در دست بگیرند؛ چون قرآن تکلیف‌ها را معین کرده است؛ تکلیف مسلمانان را، تکلیف جهاد را، تکلیف زندگی اسلامی و مرگ اسلامی را. ما باید رابطه‌مان را با قرآن روزبه‌روز مستحکم‌تر کنیم.

**۵**- هر کدام از شما جوان‌ها که آیه‌ای از قرآن را خوب می‌خوانید، یا بخشی از قرآن را خوب حفظ می‌کنید یا با مفهومی از مفاهیم قرآن آشنا می‌شوید، بنده با همه وجود در مقابل پروردگار شکر و سپاس می‌کنم و می‌گویم «الحمد لله رب العالمين».



۱- علم: برجم



من جاء بالحسنة فله خير منها وهم من فرع يومئذ ءامنون  
 وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجَزَّوْنَ  
 إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٨٩  
 إِنَّمَا أَمْرَتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّهُذِهِ  
 الْبَلَدَةَ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرَتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ  
 الْمُسْلِمِينَ ٩١ وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْءَانَ فَمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي  
 لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنْذِرِينَ ٩٢ وَقُلِ الْحَمْدُ  
 لِلَّهِ سَيِّرِي كُوءِ اِيْتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَايِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ٩٣

٨٨

### سورة القصص

تعداد  
آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسَمٌ ١ تِلَكَ آيَاتُ الْكِتَبِ الْمُبِينِ ٢ نَتَلُوا عَلَيْكَ  
 مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ٣ إِنَّ  
 فِرْعَوْنَ عَلَى الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيعًا يَسْتَضِعُفُ  
 طَائِفَةً مِنْهُمْ يُدَّبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحِي نِسَاءُهُمْ إِنَّهُ كَانَ  
 مِنَ الْمُفْسِدِينَ ٤ وَنُزِيدُ أَنَّ نَمْنَنَ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا  
 فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلُهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلُهُمُ الْوَارِثِينَ ٥

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُزِّلَ فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَجُنُودُهُمَا  
مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذِرُونَ ٦ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ مُوسَىٰ  
أَنَّ أَرْضَعِيهِ فَإِذَا خَفِتِ عَلَيْهِ فَالْقِيَهُ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِ  
وَلَا تَحْرَزْنِي إِنَّا رَادُوهُ إِلَيْكِ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ٧  
فَالْتَّقَطَهُ إِلَّا فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزْنًا إِنَّ  
فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَجُنُودُهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ٨  
وَقَالَتِ امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ  
عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ تَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٩  
وَأَصْبَحَ فُؤُادُ مُوسَىٰ فِرِغًا إِنْ كَادَتْ لِتُبَدِّي بِهِ  
لَوْلَا أَنْ رَبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ١٠ وَقَالَتِ  
لِإِخْتِهِ قُصِّيَهُ فَبَصَرَتِ بِهِ عَنْ جُنْبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ  
وَحَرَّمَنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلٍ فَقَالَتْ هَلْ أَدْلُكُمْ ١١  
عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَصِحُونَ ١٢  
فَرَدَدْنَاهُ إِلَيْهِ أُمَّهُ كَيْ تَقْرَأَ عَيْنُهَا وَلَا تَحْرَزْنَ وَلِتَعْلَمَ  
آتَ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ١٣

## تلفظ حروف خاص

یادآوری و تمرین تلفظ دو حرف «غ ، ق»

«غ» نرم و قابل کشش تلفظ می شود؛ مانند :

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

وَ اسْتَغْفِرَهُ

ولی «ق» محکم، غیرقابل کشش و از ته گلو تلفظ می شود؛ مانند :

قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

بار دیگر با گوش دادن به قرائت آیات درس، به تلفظ صحیح این دو حرف بیشتر دقت کنید.

# آموزش معلماتیم

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

امامان ، وارثان ، پیشوایان ، قرار می‌دهیم ، خبر

معنا	کلمه	ردیف
...	نَجْعَلُ	۴
... ، ... جمعِ امام	أَئِمَّةٌ	۵
جانشینان، ...	وارِثِينَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
تلادوت می‌کنیم، می‌خوانیم	نَتَلَوْ	۱
... ، جمع: آناء	نَبَأٌ	۲
می‌خواهیم	نُرِيدُ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- نَتَلَوْ عَلَيْكَ :

۲- مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَ فِرْعَوْنَ :

۳- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ :

۴- عَلَى الَّذِينَ :

۵- نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً :

۶- نَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ :

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۸۵ تا ۳۹۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه دو آیه از آیات آغازین سوره قصص را کامل کنید.

۱- نَتَلَوْا عَلَيْكَ مِنْ نَبِيًّا مُوسَىٰ وَ فِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ

۲- لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

۳- وَ زُيِّدُوا أَنَّ نَمْنَنَ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ

و ... منت گذاریم بر مستضعفان

۴- وَ نَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَ نَجْعَلَهُمُ الورثینَ

( يعني آنها را در زمین به حکومت برسانیم ).

**ج**- از صفحه ۳۸۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- در صفحه ۳۸۸ قرآن کریم، داستان رسیدن حضرت موسی علیه السلام به شهر «مدین» آمده است. وقتی حضرت موسی به این شهر رسید از شدت خستگی به سایه درختی پناه برد. او در آن شهر هیچ کس و هیچ چیزی نداشت؛ اما خدا را از یاد نبرد و چنین دعا کرد :

### دعای حضرت موسی (ع)

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ  
قصص ۲۴

پروردگارا، هر خیر و نیکی بر من فرستی، به آن نیاز مندم.

سام قرآنی

چه خوب است این دعای زیبا و پر معنا را با توجه به معنای آن حفظ کنیم و در قنوت نماز خود بخوانیم.

**۱**- این شهر در ساحل شمال شرقی دریای سرخ قرار دارد.



قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْيَلَّا سَرَمَدًا إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَمَةِ مَنِ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيْكُم بِضِيَاءً أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرَمَدًا إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَمَةِ مَنِ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيْكُم بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ  
أَفَلَا تُبَصِّرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَّا وَالنَّهَارَ  
لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبَتَّغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ  
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ  
تَرْعُمُونَ ﴿٧٣﴾ وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا  
بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
يَفْتَرُونَ ﴿٧٤﴾ إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ مُوسَى فَبَغَى  
عَلَيْهِمْ وَأَتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنْوَأُ بِالْعُصْبَةِ  
أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ  
الْفَرِحِينَ ﴿٧٥﴾ وَابْتَغْ فِيمَا أَءَاتَنَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ  
نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ  
وَلَا تَبْغِ الفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٦﴾

# آموزش معاشر

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دوست دارد ، نیکی کرد ، خرابکاران ، تباہی

معنا	کلمه	ردیف
فساد ، ...	فَسَاد	۴
...	يُحِبُّ	۵
مفسدان ، ...	مُفْسِدِينَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
نیکی کن	أَحْسِن	۱
همان طور که	كَمَا	۲
... ، نیکو ساخت	أَحَسَنَ	۳

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- وَأَحَسِنَ :

۲- كَمَا أَحَسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ :

۳- إِنَّ اللَّهَ :

۴- لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ :

۵- وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ :

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۱ تا ۳۹۶ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه این آیه زیبا و بمعنای سوره قصص را کامل کنید.

١- وَابْتَغْ فِيمَا آتَيْنَاكَ اللَّهُ الدَّارُ الْأَخِرَةَ

و طلب کن در آنچه داده است به تو ... ، خانه ... را،

٢- وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا

و فراموش مکن بهره خود را ... ...

٣- وَأَحِسِنْ كَمَا أَحَسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

و .....

٤- وَلَا تَبْغِ الفَسَادَ فِي الْأَرْضِ

و هرگز طلب مکن ... را ... ...

٥- إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ 

.....

**ج**- از صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- در صفحه ۳۹۴ قرآن کریم چند پیام قرآنی زیبا آمده است. یکی از آنها را انتخاب کرده و معنا کنید.

متن :

ترجمه :

## فضیل زنده می‌شود

یکی از شب‌ها، فضیل قصد داشت، مانند همیشه یکی از خانه‌هایی را که از قبل شناسایی کرده بود سرقت کند، از قبل خانه‌ای را در نظر گرفته بود. خنجر به دست در تاریکی حرکت می‌کرد، تا به خانه موردنظر رسید، از دیوار خانه بالا رفت و خود را به حیاط خانه رساند.



سوسوی چراغی از داخل یکی از اتاق‌ها توجهش را جلب کرد. صاحب خانه هنوز بیدار بود و در دل شب قرآن می‌خواند. فضیل برای گذراندن وقت به گوشه‌ای خزید و پنهان شد، تا کسی که قرآن می‌خواند، بخوابد. او در سکوت شب، صوت زیبای قرآن را می‌شنید، از آنجا که معنای آیات قرآن را می‌فهمید، بسیار تحت تأثیر زیبایی و نفوذ آیات قرآن قرار گرفت؛ زیرا مسلمان بود و گرچه کارهای زشتیش اورا به تدریج با اسلام بیگانه کرده بود، ولی اینک ندای الهی در تاریکی شب از لابالای کلمات و آیات الهی، دل و جان او را تسخیر می‌کرد.

او به فکر عمیقی فرو رفت، گویا روزنها ای به عالم دیگر برای او باز شده بود، بغض او ترکید و در تنها بی به حال خود گریست، اشک چون باران در گونه‌های او جاری شد.

جذایت و معنویت قرآن هر لحظه او را بیشتر تحت تأثیر قرار می‌داد، کم کم روزنها ای از نور بر وجودش تایید و سراسر روحش را فرا گرفت.

در این میان، این آیه را شنید :

آلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

حديد ۱۶

آیا وقت آن نرسیده است که دل‌های مؤمنان به یاد خدا خاشع گردد؟!

فضیل با چشمانی پر از اشک آهسته گفت :

آری پروردگارا، اکنون زمان آن فرا رسیده است و هنگام خشوع دل من همین الآن است. این آیه آن چنان در قلب او اثر گذاشت که تمام زندگی اش را دگرگون ساخت. آن شب را به کاروان سرایی رفت تا استراحت کند. کاروانیان عازم سفر حج بودند، آنها در کاروان سرا منزل داشتند و درباره ادامه سفر گفت و گو می کردند. شخصی گفت : باید در شب حرکت کنیم، چون راه نامن است، باید منتظر بمانیم تا فردا صبح با همسفران بیشتری حرکت کنیم و از این منطقه دور شویم، چون در این منطقه راهزی بی رحم و سنگدل وجود دارد که با کمک همدستان خود راه را بر کاروانیان می بندد و به دزدی و جناحت دست می زند.

دستان آن شخص حرف او را پذیرفتند و هر یک داستانی از راهزی های آن مرد بی رحم تعریف کردند.

فضیل همه این حرف ها را شنید و با خود گفت :

خدایا من چقدر بدیخت و بیچاره هستم که بیوسته خاطر آسوده مردم را به ترس می اندازم و آنها را نگران می سازم.

او با شجاعت از جا برخاست و خود را به کاروانیان معرفی کرد و گفت :

ای مردم آسوده باشید که دیگر کاروانی از دست فضیل ناراحت نخواهد شد آن فضیل مرده و فضیل دیگری متولد شده است.

بعدا کاروانیان فضیل بن عیاض را دیدند که با حالی دگرگون، برگرد خانه خدا به طوف مشغول است. از آن به بعد دیگر مردم او را به جای فضیل سارق، فضیل عارف می شناختند.

يَا إِيَّاهَا الَّذِيْنَ ءامَنُوا توبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحاً

تحریر ۸

ای کسانی که ایمان آورده اید به درگاه خدا توبه خالصانه کنید.

به نظر شما چه چیزی از تلاوت قرآن باعث انقلاب درونی در فضیل شد؟  
آیا شما نیز چنین نمونه ای را می شناسید؟



إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْءَانَ لِرَادِكَ إِلَى مَعَادٍ قُلْ  
رَبِّي أَعْلَمُ مَن جَاءَ بِالهُدَى وَمَن هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ ٨٥  
وَمَا كُنْتَ تَرْجُوا أَن يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَبُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ  
فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكُفَّارِينَ ٨٦ وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ عَايَتِ  
اللَّهِ بَعْدِ إِذْ أُنْزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ٨٧ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَ لِآ إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهُهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٨٨

سورة العنكبوت

تعداد  
آيات

٦٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْ ١ أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا إِعْمَانًا وَهُمْ  
لَا يُفْتَنُونَ ٢ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ  
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ٣ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسِيقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ٤ مَنْ كَانَ يَرْجُوا  
لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ٥ وَمَنْ  
جَهَدَ فَإِنَّمَا يُجْهِدُ لِنَفْسِهِ ٦ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ  
 وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ٧ وَوَصَّيْنَا إِلَيْنَا  
 بِوَالِدِيهِ حُسْنًا وَإِنْ جَهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ  
 عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَإِنِّي أَعْلَمُ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ  
 وَالَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي  
 الصَّالِحِينَ ٨ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ ءامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ  
 فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ  
 مِنْ رَبِّكَ لِيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي  
 صُدُورِ الْعَالَمِينَ ٩ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءامَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ  
 الْمُنَافِقِينَ ١٠ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءامَنُوا  
 أَتَتِّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلَنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ وَمَا هُمْ بِحَمِيلِنَّ مِنْ  
 خَطَايَاكُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَذِيبُونَ ١١ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ  
 وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ  
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ  
 إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ١٢

# آموزش معاہد

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

ایمان آور دیم ، بی نیاز ، جهاد و تلاش می کند

معنا	کلمه	ردیف
...	یُجَاهِدُ	۴
خود، جان، جمع: آنفس	نَفْسٌ	۵
...	غَنِيَّةٌ	۶

معنا	کلمه	ردیف
گمان کرد	حَسِبَ	۱
...	ءَامَنَا	۲
جهاد و تلاش کرد	جَاهَدَ	۳

## فعالیت دوم

- این ترکیب ها را مانند نمونه کامل کنید.



## فعالیت سوم

- معنای این ترکیب ها یا عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- أَحَسِبَ النَّاسُ : ۲- أَن يَقُولُوا إِيمَانًا :

۳- وَمَنْ جَاهَدَ : ۴- يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ :

۵- إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيَّ : ۶- عَنِ الْعَلَمَيْنَ :

۱- أَن + يَقُولُونَ ← أَن يَقُولُوا : که بگویند ۲- لِنَفْسِهِ = لِ + نَفْس + ه ← برای (به نفع) خودش

**الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۹۶ تا ۴۰۰ قرآن کریم را بخوانید.

**ب** - ترجمه این دو آیه از آغازین سوره عنکبوت را کامل کنید.

١- أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا إِعْمَانًا

**وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ** -٢١

و ... آزمایش نمی‌شوند؟!

**٢- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ**

9

٤- إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

.....

**ج**- از صفحه ۳۹۸ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- قرآن کریم ما را به گردش در زمین برای آموختن مسائل گوناگون و نیز عبرت و پند گرفتن از سرگذشت امت‌های مختلف، سفارش می‌کند. یکی از این آیات زیبا و پرمغنا در صفحه ۳۹۸ قرآن کریم آمده است. قسمت ابتدای آیه را به عنوان پیام انتخاب و معنا کنید.

آفرینش و قدرت خدا

متن:

## ترجمہ:

وَقَارُونَ وَفَرْعَوْنَ وَهَامَنْ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى  
 بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكَبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سِقِينَ<sup>٢٩</sup>  
 فَكُلًاً أَخْذَنَا بِذَنْبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا  
 وَمِنْهُمْ مَنْ أَخْذَتُهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ  
 الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ  
 وَلِكُنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ<sup>٤٠</sup> مَثُلُ الَّذِينَ  
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولِيَّاءَ كَمَثُلِ الْعَنْكَبُوتِ  
 اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ  
 لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ<sup>٤١</sup> إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ  
 دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ<sup>٤٢</sup> وَتِلْكَ  
 الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ<sup>٤٣</sup>  
 خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
 لَاءِيَّةً لِلْمُؤْمِنِينَ<sup>٤٤</sup> أَتْلُ مَا أَوْحَى إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ  
 وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِذَا الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
 وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ<sup>٤٥</sup>

# آموزش معنای تسمی

## فعالیت اول

- جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### دوستان ، مثل ، گرفت

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
مانند	كَ	۵	....، داستان	مَثَلٌ	۱
...	إِتَّخَذَ، إِتَّخَذَتْ	۶	گرفتند	إِتَّخَذُوا	۲
اگر، ای کاش	لَوْ	۷	به جای، غیر از	مِنْ دُونِ	۳
می دانستند	كَانُوا يَعْلَمُونَ	۸	سربرستان، ... جمع ولی	أَوْلِيَاءَ	۴

## فعالیت دوم

- معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- مَثَلُ الَّذِينَ :

۲- إِتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ :

۳- كَمَثَلِ الْعَنَكَبُوتِ :

۴- إِتَّخَذَتْ بَيْتًا :

۵- لَيْتُ الْعَنَكَبُوتِ :

۶- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ :

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۱۰۴ تا ۴۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه این آیه از سوره عنکبوت را کامل کنید.

۱- مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ

۲- كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا

است که ... ... ای ... ...

۳- وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ

و ... سستترین ... ، ... ... است:

۴- لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

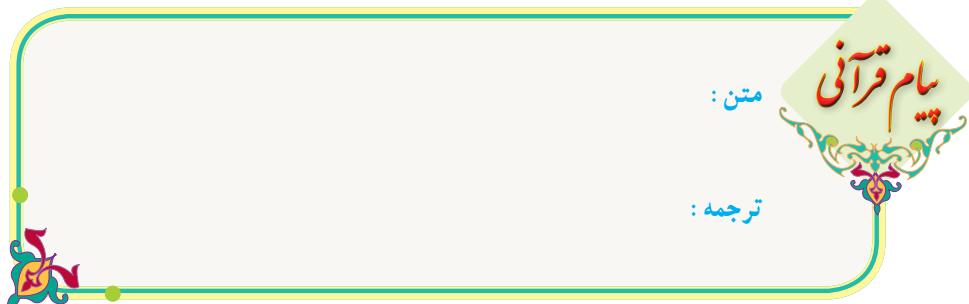
**ج**- از صفحه ۴۰۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی را انتخاب و معنا کنید.

**د**- آخرین آیه سوره عنکبوت یکی از زیباترین و امیدبخش‌ترین آیات قرآن کریم است؛ این آیه و معنای آن را بنویسید و خوب است آن را حفظ کنید.

متن :

پام قرآنی

ترجمه :



# جایگاه زن در قرآن

به نظر شما، زن در قرآن کریم از چه جایگاهی برخوردار است؟ آیا برداشت‌هایی که شما از نقش و جایگاه زن دارید، با جایگاهی که قرآن معرفی می‌کند، یکسان است یا فرق می‌کند؟ توجه به مقام زن در قرآن کریم از آن رو اهمیت دارد که قرآن چنین حقایقی را زمانی درباره زنان بیان داشته که کاملاً با افکار آن دوران متفاوت بوده است. این مطالب به خوبی نشان می‌دهد که آنچه در قرآن آمده ریشه در علم الهی دارد و منطبق بر فطرت الهی و ثابت انسان است.



## مقام زن در قرآن<sup>۱</sup>

- ۱- جامعه از زن و مرد تشکیل یافته است. [حجرات ۱۳](#)
- ۲- ملاک برتری تقوای الهی است نه مرد یا زن بودن. [حجرات ۱۳](#)
- ۳- زن و مرد از فطرت یکسان انسانی برخوردارند. [روم ۲۰](#)
- ۴- ارزش کار زن و مرد یکسان است. [آل عمران ۱۹۵](#)
- ۵- زن و مرد هر دو مکلف و مسئول اند. [نساء ۱۲۴](#)
- ۶- وعده برخوردار شدن از سعادت کامل و بهشت به هر دو داده شده است. [نحل ۹۷- مؤمن ۴۰](#)
- ۷- زن استقلال اقتصادی دارد. [نساء ۲۲](#)
- ۸- زن همه جا در القاب و مزایای انسانی و ایمانی و کسب فضیلت و پاداش‌های اخروی، هم پایه مرد است. [احزاب ۲۵- حديد ۱۲ و ۱۸](#)
- ۹- وظیفه مهم ناظرخانه همگانی در جامعه (امر به معروف و نهی از منکر) هم بر عهده مرد و هم بر عهده زن است. [توبه ۷۱](#)
- ۱۰- احترام به دختر در قرآن تأکید شده است. [نحل ۵۸ و ۵۹](#)
- ۱۱- خانه، محل آرامش و زن مدیر خانه است. [نحل ۸۰](#)
- ۱۲- در قرآن بر تعاون و احساس مسئولیت بین افراد خانواده، بسیار تأکید شده است. [تحریم ۶](#)
- ۱۳- قرآن، بیشتر زحمات مادران را به فرزندان یادآوری کرده است. [لقمان ۱۴](#)
- ۱۴- قرآن مردان را به معاشرت نیکو با زنان موظف می‌کند. [نساء ۱۹](#)

<sup>۱</sup>- برگرفته از کتاب «گذری بر قرآن» تألیف جعفر شیخ‌الاسلامی.



وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ  
لِهِيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلُكِ  
دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّسُهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا  
هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا ءَامِنًا وَيُتَخَطَّفُ  
النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفِي الْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَبَ بِالْحَقِّ  
لَمَّا جَاءَهُمْ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِلْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾ وَالَّذِينَ  
جَهَدُوا فِينَا لَنَهَدِيْنَاهُمْ سُبُلُنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ  
﴿٦٨﴾

سورة الرّوم

تعداد  
آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْمَ ﴿١﴾ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ  
بَعْدِ غَلْبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾ فِي بِضَعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ  
مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدٍ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ  
بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ  
﴿٤﴾

وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلِكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ  
 ٦ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ  
 غَافِلُونَ ٧ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ  
 وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَاجْلِ مُسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا  
 مِنَ النَّاسِ بِلِقَاءَ رَبِّهِمْ لَكُفَّارُونَ ٨ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ  
 فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ  
 مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا  
 وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ  
 وَلِكِنَّ كَانُوا أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ٩ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ  
 أَسَاءُوا السُّوَاءِيَّ أَنْ كَذَّبُوا بِإِيمَانِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ  
 ١٠ اللَّهُ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
 وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ١١ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ  
 مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاؤُو كَانُوا يُشَرِّكُوكُمْ كُفَّارِينَ ١٢  
 وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ ١٣ فَامَّا الَّذِينَ  
 ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحَبَّونَ ١٤  
 ١٥

## وقف در آخر جمله

این آیه شریفه را بخوانید :

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلُكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ

فَلَمَّا نَجَّلُهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ

عنکبوت ٦٥

همان طور که ملاحظه می کنید این آیه علامت وقف ندارد، اما از آنجا که به تدریج معنای برخی عبارات و جمله های قرآنی را در ک می کنیم، خوب است در آخر هر جمله وقف کنیم. این روش به صحیح خواندن آیات و فهم بیشتر معنای آنها نیز کمک می کند.

معمولًاً قبل از کلماتی مانند «فَ ، وَ ، ثُمَّ ...» می توان وقف کرد.

اینک هر گروه با خواندن یک آیه، محل وقف را در جمله هایی که علامت وقف ندارد، مشخص کند.

# آموزش معاشر

## فعالیت اول

● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### زندگی ، ظاهربی ، افراد غافل

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
حیات، ...	حیاة	۳	تلخُّف نمی‌کند، خلاف نمی‌کند	لَا يُخْلِفُ	۱
... افراد بی توجه	غَافِلُونَ	۴	...	ظَاهِرًا	۲

## فعالیت دوم

● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- وَعَدَ اللَّهُ : لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ :

۲- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ : لَا يَعْلَمُونَ :

۳- وَهُمْ عَنِ الْأُخْرَةِ : هُمْ غَافِلُونَ :

۴- وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ : عَمَّا تَعْمَلُونَ :

۱- گاهی در جمله‌های منفی، حرف «بـ» می‌آید و معنای جمله را تأکید می‌کند؛ اما این حرف در فارسی معنا نمی‌شود.

۲- عَمَّا = عن + ما : از آنچه

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۰۴ تا ۴۱۰ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- ترجمه این عبارات و آیات قرآنی از سوره روم را کامل کنید.

١- وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ

٢- وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

٣- يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

٤- وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ

٥- ... فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ...

**ج**- از صفحه ۴۰۶ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- آیه‌ای در صفحه ۴۰۶ قرآن کریم، آفرینش آسمان‌ها و زمین و گوناگونی زبان‌ها و رنگ‌های آدمیان را از آیات الهی برشمارده است. این آیه را همراه با ترجمه بنویسید. به نظر شما چرا چنین پدیده‌هایی از آیات الهی است؟

### زبان‌ها و رنگ‌های گوناگون

متن :

پیام قرآنی

ترجمه :

- ۱- تکرار ضمیر گاهی برای تأکید معنای جمله است و می‌توان آن را در فارسی ترجمه نکرد.

سورة لقمان

أعداد  
آيات

٢٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْ ١ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ٢ هُدًى وَ رَحْمَةً  
 لِلْمُحْسِنِينَ ٣ الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ  
 بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُونَ ٤ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَ أُولَئِكَ  
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٥ وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ  
 لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَ يَتَّخِذُهَا هُزُواً ٦ أُولَئِكَ  
 لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ٧ وَ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَ لَيْ مُسْتَكِبِرًا  
 كَانَ لَمْ يَسْمَعَهَا كَانَ فِي أُذْنِيهِ وَ قَرَا فَبَشَّرَهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٨  
 إِنَّ الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ  
 خَلِدِينَ فِيهَا ٩ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ خَلَقَ  
 السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوَنَهَا وَ أَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَّاً أَنْ تَمِيدَ  
 بِكُمْ وَ بَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ١٠ وَ أَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَانْبَتَنَا  
 فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ١١ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَارَوْنِي مَاذَا  
 خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ١٢ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

وقت  
الكتاب

مدون  
بردي



# آموزش معاہد

## فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

اقامه می‌کنند ، رستگاران ، حکمت آموز ، یقین دارند

معنا	کلمه	ردیف
می‌پردازند	يُؤْتُونَ	۴
...	يُوقِنُونَ	۵
...	مُفْلِحُونَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
این، آن	تِلَكَ	۱
...	حَكِيمٌ	۲
....، برپا می‌کنند	يُقيِّمونَ	۳

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- **ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ :**

۲- **هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ :**

۳- **يُقيِّمونَ الصَّلَاةَ :**

۴- **وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ :**

۵- **هُمْ يُوقِنُونَ :**

۶- **أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ :**

۱- خوب است در اینجا ضمیر «هم» را به صورت «همان» معنا کرد.

- الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۷ تا ۴۱۱ قرآن کریم را بخوانید.  
ب - آیات ۱ تا ۵ سوره لقمان را معنا کنید.

۱- الْمَرْتَلِكَ ءَايَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ

الف لام ميم

۲- هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ

۳- الَّذِينَ يُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الرِّكْوَةَ

۴- وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمُ الْمُوْقِنُونَ

و

۵- أُولَئِكَ عَلَى هُدًىٰ مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

- ج - از صفحه ۴۱۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

- د - در صفحه ۴۱۲ قرآن کریم پندهای جناب لقمان به فرزنش آمده است. این آیات، نکات و پیام‌های قرآنی بسیار زیبا و مهمی دارد. با برخی از آنها در دوره ابتدایی نیز آشنا شده‌اید. یکی از این پیام‌ها را انتخاب کرده همراه با معنا بنویسید.

متن :

سام قرآن

ترجمه :

## چگونه مسلمان شدم؟



دوران کودکی و نوجوانی من، دورانی پر فعالیت و پر فراز و نشیب بود. تحرک و جنب و جوش زیادی داشتم. به نظر خودم تحرک و بی قراری من بیشتر ناشی از یک حس حقیقت جویی بود، احساسی که ما و ادار می کرد همیشه به دنبال واقعیت بگردم و در زندگی فردی صادق باشم. در همان دوران تحصیل سفرهای زیادی به کشورهای اروپایی داشتم به طوری که تقریباً تمام اروپا را گشتم. من به عنوان یک آلمانی دوستان زیادی داشتم که بروخی از آنها مسلمان بودند. بعد از دریافت دیپلم برای ادامه تحصیل عازم ایتالیا شدم. تصمیم گرفتم که به تحصیل زبان عربی پیردازم و در دانشگاه رم در رشته شرق‌شناسی ثبت نام کردم. با شروع درس‌های رشتۀ زبان عربی صفحه جدیدی در زندگی من باز شد. از آنجایی که با یادگیری زبان عربی طبیعتاً با کتاب آسمانی مسلمانان قرآن کریم نیز آشنا شدم و بروخی از دستورات آن را مطالعه کردم، متوجه شدم که اسلام خیلی کامل‌تر از آن چیزی بود که من تا به حال می‌بنداشتم، به همین خاطر سعی کردم تا آنجایی که می‌توانستم بیشتر بخوانم و تحقیق کنم؛ خصوصاً سعی کردم از نویسنده‌گان مسلمان کتاب‌هایی به دست بیاورم. مطالعات من هر روز عمیق‌تر می‌شد و در همین حین نیز رابطه‌ام با مسلمانانی که به دین خودشان عمل می‌کردند بیشتر شد. تا اینکه یک زمان احساس کردم که دیگر به لحاظ قلبی مسلمان شده‌ام. اما خود را گول می‌زدم که این طور نیست. البته برایم کاملاً اثبات شده بود که اسلام دین واقعی است اما از اینکه اقرار به مسلمان بودن خویش کنم کمی ترس داشتم. بیشتر از همه اطمینان نداشتم که آیا طاقت گرفتن روزه را دارم یا نه؟ همچنین آیا شهامت لازم برای پوشیدن لباس و حجاب اسلامی را دارم یا نه؟ آیا این دوران مصادف بود با ماه رمضان، با خود گفتم فرصتی است برای اینکه خودم را آزمایش کنم که آیا می‌توانم روزه بگیرم یا نه؟ و بدین ترتیب بود که درست در روز سوم ماه مبارک رمضان مسلمان شدم و به دین اسلام گرویدم و خدا را شاهد می‌گیرم که از آن روز به بعد حتی یک لحظه نیز از این عمل خود احساس پشیمانی نکرده‌ام. البته اضافه کنم که تا آن روز نمی‌دانستم که غربی‌های غیرمسلمان چقدر از اسلام دور هستند، در همان روز اول مسلمان شدم، عده‌ای از دوستانم را از دست دادم و یک مدت برای آنان حکم دیوانه داشتم. بعد از آن با یک مسلمان مؤمن ازدواج کردم و در این حالت بود که اطرافیانم تا اندازه‌ای تغییرات مرا پذیرفتند.

شاید هم موقیت‌های چشمگیر دانشگاهی ام در این امر بی‌تأثیر نبود، من به یاری خدا تمامی دوران تحصیل را با نمرات عالی سیری کردم دکترای خویش را از دانشگاه رم گرفتم. البته همسرم در این مسئله خیلی مرا یاری داد. در این میان مشکلات گذشته تا حدودی برطرف شده است و اطراقیان مرا به عنوان یک مسلمان پذیرفته‌اند. خانواده‌ام در آلمان برای اولین بار شاهد بودند که یک مرد مسلمان چقدر بیش از یک مرد غیرمسلمان به همسر خویش کمک می‌کند و یاور همسر خویش است و اینکه یک زن مسلمان به مراتب از یک زن غیرمسلمان از احترام و حقوق بیشتری برخوردار است.\*

هدی (دورتا) ۱۹۹۲ ایتالیا

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيَ الرَّسُولِ  
و هر زمان آیاتی را که بر پیامبر (اسلام) نازل شده بشنوند،  
تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ  
چشم‌های آنها را می‌بینی که (از شوق) اشک می‌ریزد، به‌خاطر حقیقتی که دریافته‌اند،

يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ  
آنها می‌گویند: بپروردگارا! ایمان آور دیم؛ پس ما را با گواهان بنویس.

۸۳ مانده

\* به نقل از کتاب رستاخیزی در تاریکی، تألیف سوسن صفاوردی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ  
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْمًا حَكِيمًا ﴿١﴾ وَاتَّبِعِ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِنْ  
 رِّبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 وَكَفِي بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي  
 جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمُ الَّتِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتُكُمْ  
 وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمُ الْأَنْوَارَ الَّتِي قَوْلُكُمْ بِإِفْوَاهِكُمْ  
 وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾ أَدْعُوهُمْ  
 لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنَّ لَمْ تَعْلَمُوا إِبَاءَهُمْ  
 فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُناحٌ فِيمَا  
 أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
 رَحِيمًا ﴿٥﴾ النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ  
 أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ  
 اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيْهِ  
 أَوْلِيَاءِكُمْ مَعْرُوفًا ﴿٦﴾ كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا

وَإِذَا خَذَنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحَ وَإِبْرَاهِيمَ  
 وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذَنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾  
 لِيَسْأَلَ الصَّدِيقَيْنَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَ لِلْكُفَّارِينَ عَذَابًا  
 الْيَمَّا ﴿٨﴾ يَتَآمَّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
 إِذْ جَاءَتُكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا  
 وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ  
 وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ  
 الْحَنَاجِرَ وَتَظَنَّوْنَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ﴿١٠﴾ هُنَالِكَ ابْتُلَى الْمُؤْمِنُونَ  
 وَزُلِّزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي  
 قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَتْ  
 طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَأْهَلَ يَثْرَبَ لِمُقَامٍ لَّكُمْ فَارْجِعُوهُمْ وَيَسْتَأْذِنُونَ  
 فَرِيقٌ مِّنْهُمْ الْبَيْنَ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُبُوتُنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ  
 إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دُخِلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ  
 سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَا تَوْهَا وَمَا تَلْبَثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا  
 عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلُونَ الْأَدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْعُولاً ﴿١٥﴾

# آموزش معاشر

## فعالیت اول

● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

آگاه ، پیامبر ، تبعیت کن ، پیروی نکن

معنا	کلمه	ردیف
... ، پیروی کن	إِلْيَعَبُ	۵
... ، با خبر	حَبِيرٌ	۶
مدافع و پشتیبان	وَكِيلٌ	۷

معنا	کلمه	ردیف
...	لَبِيَّ	۱
پیامبر اکرم (ص)	الْبَيِّنَ	۲
تقوا پیشه کن	إِثْقَلَ	۳
اطاعت نکن ، ...	لَا تُطِعْ	۴

## فعالیت دوم

● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يَا أَيُّهُمَا النَّبِيُّ :

۲- إِتَّقِ اللَّهَ :

۳- وَلَا تُطِعْ الْكَافِرِينَ وَالْمُنْكِفِينَ :

۴- عَلَيْمًا حَكِيمًا :

۵- وَاتَّبِعِ مَا يوحَى إِلَيْكَ :

۶- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ :

۱- هرگاه کلمه «حکیم» برای خدا به کار رود، می‌توان آن را به همان صورت «حکیم» معنا کرد. حکیم کسی است که همه کارهای او از روی حکمت، دانایی و درستی انجام می‌شود.

**الف-** خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۱۸ تا ۴۲۲ قرآن کریم را بخوانید.  
**ب-** آیات ۱ تا ۳ سوره احزاب را معنا کنید.

۱- يَأَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ :

۲- وَلَا تُطِعِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ :

۳- إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾ :

۴- وَاتَّبِعِ مَا يُوحَى إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ :

۵- إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾ :

۶- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ :

۷- وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

و کافی است خدا برای ... (بودن)

**ج-** از صفحه ۴۲۲ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د-** در آخرین آیه صفحه ۴۲۲ قرآن کریم، خداوند ویژگی های مردان و زنان مسلمان را برشمرده است و آنگاه آنها را به آمرزش و پاداشی بزرگ نوید داده است. کسب کدام یک از این صفات را برای خود مهم تر و با ارزش تر می دانید. آنها را همراه با معنا بنویسید.

## ویژگی هایی از مؤمنان

سام قرآنی

متن :

ترجمه :

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يَا إِيَّاهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تُطِعِ الْكُفَّارِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَدَعِ أَذْنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ ءامَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرِحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾ يَا إِيَّاهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي ءاتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خالِكَ وَبَنَاتِ خالِتِكَ الَّتِي هاجَرتَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنَّ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنِكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكِيلًا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرْجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾

# آموزش معاہد

## فعالیت اول

● جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

**دعوت‌کننده ، گواه ، بشارت‌دهنده ، چراغ**

معنا	کلمه	ردیف
...	داعی	۴
...	سراج	۵
روشنی بخش	منیر	۶
بشارت بده	بیشتر	۷

معنا	کلمه	ردیف
فرستادیم	ارسلنا	۱
شاهد، ...	شاهد	۲
...	مبشر	۳
مردہ دهنده		

## فعالیت دوم

● معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ :

۲- شاهِداً وَ مُبَشِّراً وَ نَذِيرًا :

۳- وَ دَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ :

۴- وَ سِرَاجًا مُنِيرًا :

۵- وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ :

۶- فَضْلًا كَبِيرًا :

۱- إِنَّ + نا = إِنَّا ، إِنَّا : قطعاً ما

- الف**- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۴۲۳ تا ۴۲۷ قرآن کریم را بخوانید.
- ب**- آیات ۴۵ تا ۴۸ سوره احزاب را که در بزرگی و عظمت پیامبر اکرم (ص) است معنا کنید.

۱- يٰيٰهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿۴۵﴾

۲- وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿۴۶﴾

۳- وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿۴۷﴾

۴- وَلَا تُطِعِ الْكُفَّارِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعِ اذْهُمْ  
وبگذر از آزار و اذیت آنها ..... .... .... .... .... ....

۵- وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ : ..... .... ....

۶- وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿۴۸﴾ : و کافی است خدا برای ... (بودن).

**ج**- از صفحه ۴۲۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

**د**- در آیه ۴۰ سوره احزاب، خداوند به ما می آموزد که پیامبر بزرگ اسلام را با چه نام و صفتی بنامیم، این نام‌ها را شناسایی کنید و همراه با معنای آنها بنویسید. این دو صفت چه نکته مهمی را درباره پیامبر اعظم و دین اسلام روشن می سازد؟

پیامبر بزرگ اسلام

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی

## شهریار پرهیزگار



آفای شهریار پرهیزگار یکی از حافظان و قاریان ممتاز کشورمان است که شهرتی جهانی دارد. او کل قرآن کریم را به صورت ترتیل تلاوت کرده است؛ این ترتیل معمولاً از صدا و سیما به مناسبت‌های مختلف پخش می‌شود و نوارهای آن در مجموعه‌های مختلف تهیه شده است. در اینجا گزیده‌ای از شرح حال این حافظ و قاری موفق قرآن را، به قلم خود ایشان می‌خوانیم.

من در سال ۱۳۴۳ متولد شدم. از ده سالگی در جلسات قرآن شرکت می‌کردم بادگیری قرآن را ابتدا با روحانی و سپس با قرائت ادامه دادم، به پیشنهاد پدرم همزمان با شرکت در جلسات قرائت، حفظ قرآن آنقدر برای من لذت‌بخش بود که با لطف خدا در مدت سه سال موفق به حفظ کامل قرآن کریم شدم.

تاکنون در مسابقات داخلی و جهانی بسیاری شرکت کرده و معمولاً رتبه اول و یا دوم را به دست آورده‌ام؛ همچنین یک بار در مسابقات بین‌المللی کشور عربستان مقام اول جهانی حفظ کل قرآن را در بین تعداد زیادی از حافظان قرآن به دست آوردم. معمولاً در مسابقات بین‌المللی حفظ و قرائت قرآن که هر سال در ایران برگزار می‌شود عضو هیئت داوری هستم.

یکی از توفیقاتی که خداوند به من عنایت فرموده تلاوت کل قرآن به صورت ترتیل است. این تلاوت، یعنی از حد انتظار مورد استفاده مردم عزیز ایران قرار گرفته است.

من در دوران تحصیل، همراه با یادگیری قرآن، درس‌هایم را نیز می‌خواندم و استعمال به قرآن نه تنها موجب عقب افتادن در درس‌هایم نشد، بلکه غالباً از نظر درس رتبه اول یا دوم کلاس را به دست می‌آوردم. پس از پایان تحصیلات متوسطه، در آزمون سراسری دانشگاه‌ها شرکت کردم و در رشته مهندسی کامپیوتر دانشگاه شهید بهشتی تهران قبول و در همین رشته فارغ‌التحصیل شدم. امیدوارم تمام داشش آموزان ایران در یادگیری قرآن موفق باشند، زیرا به نظر من تنها راه سعادت دنیا و آخرت روی آوردن به قرآن است.

**امیدواریم شما نیز روزی از چهره‌های موفق کشور عزیزان ایران باشید.**

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا الَّذِينَ لَمْ يَهُمْ سُبْلَنَا

وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

و کسانی که در راه ما بکوشند، قطعاً به راه‌های خود هدایتشان خواهیم کرد  
و خدا همراه و یاور نیکوکاران است.